



Montaj kılavuzu

Paket tipi su soğutmalı su soğutma grupları



EWWP014KBW1N
EWWP022KBW1N
EWWP028KBW1N
EWWP035KBW1N
EWWP045KBW1N
EWWP055KBW1N
EWWP065KBW1N

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
 CE - KONFORMITÄTSPRÄKLARUNG
 CE - DICHIARAZIONE-DE-CONFORMITA
 CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
 CE - ДИΧΗΛΑΡΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
 CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-О-СОТВЕТСТВИИ
 CE - DECLARAZIJA-ZGODNOSTI
 CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE
 CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE
 CE - ERKLÄRUNG OMSÄMSVAR
 CE - ИЛМОИТУС-ҲАММИҚАЙСИЛУДЕСТА
 CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
 CE - DEKLARACIJA-3A-CЪOTBETCTBIE
 CE - ATTIKITES-DEKLARACIJA
 CE - ATBLISTIBAS-DEKLARACIJA
 CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
 CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Europe N.V.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung das die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 (nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 (e) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (el) δηλώνει sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 (tr) açıklar sadece sorumluluğu altında olduğunu, bu açıklama tekniğin performans şartlarına göre yapılmıştır:
- 08 (z) deklara sob svoa exclusiva odgovornost da se ova deklaracija odnosi na sledeće:

EWWP014KBW1N*, EWWP022KBW1N***, EWWP028KBW1N***, EWWP035KBW1N***, EWWP045KBW1N***, EWWP055KBW1N***, EWWP065KBW1N***,**
 *, . , - , / , 1 , 2 , 3 , ..., 9 , A , B , C , ..., Z

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 (en) den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/sprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à (aux normes) ou autre(s) document(s) normal(s) pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con (las) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) document(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 (en) одговаряє своїм обов'язком(ам) наступним(им) або іншим нормативним документам(ам), якщо ці документи будуть використані відповідно до наших інструкцій:
- 08 (en) die folgenden Vorschriften of:
- 09 conformeren aan stipulaties der:
- 10 overeenkomstig de bepalingen van:
- 11 sprijden de disposities de:
- 12 prema odredbama:
- 13 (en) прилігати до умов(ов) та/або нормативних документів(ів), якщо ці документи будуть використані відповідно до наших інструкцій:
- 14 (en) die folgenden Vorschriften of:
- 15 conformeren aan stipulaties der:
- 16 overeenkomstig de bepalingen van:
- 17 sprijden de disposities de:
- 18 in overeenstemming met de bepalingen van:

EN60335-2-40,

- 01 Note* as set out in <A> and judged positively by
- 02 Hinweis* wie in der <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
- 03 Remarque* le quel défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>
- 04 Bemerk* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificat <C>
- 05 Nota* como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificat <C>
- 06 Nota* delimito nei <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificat <C>
- 07 Зпмкун* онок, набыты(а) з-а таго, што паказана ў перакладзе на адпавядае на нашым лічбавым ацэнках <C>
- 08 Nota* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificat <C>
- 09 Примечание* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно Сертификату <C>
- 10 Bemerk* som artfört i <A> och positivt värderat i i henhold till Certifikat <C>
- 11 Information* enigi <A> och godkänts av enligt Certifikat <C>
- 12 Merk* som det framkommer i <A> og godkømt positivt bedømmelse av ifølge Serifikat <C>
- 13 Huom* jotta on esitetty asiakirjassa <A> ja oika on hyväksynyt Serifikatin <C> mukaisesti.
- 14 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> je pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 15 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>
- 16 Megetjuzys* aly <A> apalān, atz izgatolā a megleidēt, atz <C> ianālishtvāny šerit.
- 17 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinię wyraził - Świadectwem <C>
- 18 Noia* așa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 19 Opomba* kolje dobljeno v <A> je odobreno s strani v skladu s osvedčenjem <C>
- 20 Märkus* nagu on nähtud dokumentis <A> ja heakskiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 21 Забелешка* както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно Сертификата <C>
- 22 Pastaba* kaip nurodyta <A> ir kaip įvertinta išspęta pagal Serifikatą <C>
- 23 Paziņas* kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar serifikātu <C>
- 24 Poznámka* ako bolo uvedené v <A> s pozitívne zistené v súlade s osvedčením <C>
- 25 Not* göre tarafından olumlu olarak değerlendirildi gibi.
- 26** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
- 27** H Daikin Europe N.V. este autorizată să compileze Dosarul tehnic de construcție.
- 28** A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el documentación técnica de fabrica.
- 29** Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составить Технический документ на проект.
- 30** Daikin Europe N.V. er autorisert til å utarbeide de tekniske konstruksjonsfilene.
- 31** Daikin Europe N.V. har bemyndigede att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 32** Daikin Europe N.V. är tillåtet att kompilera den tekniska konstruktionsfilen.



3PW61842-3

CE - IZJAVA-O-USKLABENOSTI
 CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
 CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
 CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE
 CE - IZJAVA O USKLABENOSTI
 CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
 CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
 CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

- 09 (en) заявляет, исключив под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая заявка:
- 10 (en) erklærer under ærensvær, at klimaanlægsmødelerne, som denne deklaration vedrører:
- 11 (s) deklarerer i egenansvar at luftkonditioneringsmodellerne som berørt af denne deklaration inderbær alt:
- 12 (s) erklærer et fuldstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration inderbærer alt:
- 13 (en) imputaця ystovnamu omalia vstavu liaban, eti tāman imputācija ir kaitināta imputācijai tālācībā mēģināt:
- 14 (z) prohlāšuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se tato prohlāšení vztahuje:
- 15 (tr) açıklar bu açıklama tekniğin sorumluluğunda da su modeli klima üretilen bu işlemlerle ilgili olarak:
- 16 (z) deklara sob svoa exclusiva odgovornost da se ova izjava odnosi na sledeće:

EWWP045KBW1N*, EWWP055KBW1N***, EWWP065KBW1N***,**

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normal(is), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 conformerunt cu următoarele standarde sau alți documente normative, în condițiile în care sunt utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsreguleringe dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vores instruktioer:
- 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
- 12 respectiue usŭry er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning at disse bruges i henhold til vore instruktioer:
- 13 vstavauat searavnen standarden ja muiden ohjeistellen dokumentien vaatimukset edellyttäen, että niitä käytetään ohjeistellen mukaisesti:
- 14 za predočilo, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
- 15 u skladu sa slijedećim standardom(njima) ili drugim normativnim dokumentom(njima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

**Machinery 2006/42/EC **
 Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC ***

- 01 Directives, as amended.
- 02 Direktiven, gemäß Änderung.
- 03 Directives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
- 05 Directivas, según lo enmendado.
- 06 Direktiive, come da modifica.
- 07 Одржувањ, онок, због променом(а).
- 08 Directivas, conforme alteração em.
- 09 Директиве, со веоми поправакима.
- 10 Direktivet, med senere ændringer.
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 12 Direktiver, med foretagne ændringer.
- 13 Direktiivien, sellaisina kuin ne ovat muutettuna.
- 14 vstavauat searavnen standarden ja muiden ohjeistellen dokumentien vaatimukset edellyttäen, että niitä käytetään ohjeistellen mukaisesti:
- 15 u skladu sa slijedećim standardom(njima) ili drugim normativnim dokumentom(njima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
- 16 Megetjuzys* aly <A> apalān, atz izgatolā a megleidēt, atz <C> ianālishtvāny šerit.
- 17 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinię wyraził - Świadectwem <C>
- 18 Noia* așa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>
- 19 Opomba* kolje dobljeno v <A> je odobreno s strani v skladu s osvedčenjem <C>
- 20 Märkus* nagu on nähtud dokumentis <A> ja heakskiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 21 Забелешка* както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно Сертификата <C>
- 22 Pastaba* kaip nurodyta <A> ir kaip įvertinta išspęta pagal Serifikatą <C>
- 23 Paziņas* kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar serifikātu <C>
- 24 Poznámka* ako bolo uvedené v <A> s pozitívne zistené v súlade s osvedčením <C>
- 25 Not* göre tarafından olumlu olarak değerlendirildi gibi.

CE - IZJAVA O USKLABENOSTI
 CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
 CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
 CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE
 CE - IZJAVA O USKLABENOSTI
 CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
 CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
 CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

- 17 (en) deklaruje na vésnaia vyražajna odgovornost, že modely klimatyzatorov, ktorých dočyvy nmejša deklaracija:
- 18 (en) declara por propia responsabilidad de aer conditionat la care se referă această declarație:
- 19 (en) z odgovornosti izjavljam, da so modeli klimatskih naprav, na katere se zjava nanaša:
- 20 (en) kinnitab oma täieliku vastutuse, et kaevsela deklaratsiooni alla kuuluvad klimaseadmed moodeli:
- 21 (en) deklaruja na svoa odgovornost, že modelerne klimatizacijske instalacije, za koro se omara tava deklaracija:
- 22 (z) viššie savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
- 23 (z) vylhaše na vésniu zodpovnost, že leto klimatizacijske modely, na kóre sa vztahuje tato vyhlāšení.
- 24 (z) lamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirim için olumlu klima modellerinin aşağıdaki standartlar ve norm belirlen beğenilebilir.
- 25 (z) deklaruje na vésnaia vyražajna odgovornost, že modely klimatyzatorov, ktorých dočyvy nmejša deklaracija:
- 26 (z) declara por propia responsabilidad de aer conditionat la care se referă această declarație:
- 27 (en) z odgovornosti izjavljam, da so modeli klimatskih naprav, na katere se zjava nanaša:
- 28 (en) kinnitab oma täieliku vastutuse, et kaevsela deklaratsiooni alla kuuluvad klimaseadmed moodeli:
- 29 (en) deklaruja na svoa odgovornost, že modelerne klimatizacijske instalacije, za koro se omara tava deklaracija:
- 30 (z) viššie savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
- 31 (z) vylhaše na vésniu zodpovnost, že leto klimatizacijske modely, na kóre sa vztahuje tato vyhlāšení.
- 32 (z) lamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirim için olumlu klima modellerinin aşağıdaki standartlar ve norm belirlen beğenilebilir.

- 16 megleleleek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerinti használatuk:
- 17 megfelelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerinti használatuk:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele (normative) standarde (sau alți) documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 v skladu sa slijedećim standardom(njima) ili drugim normativnim dokumentom(njima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
- 21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
- 22 atliinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja leibti atbilstoši ražājā norādījumiem, abtās sekosējiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
- 24 su v zloze s naslednjim(njimi) normomami) alebo jinymi (normativnymi) dokumentom(njimi), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi navodami:
- 25 (en) die folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/sprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 26 (en) erklærer under ærensvær, at klimaanlægsmødelerne, som denne deklaration vedrører:
- 27 (s) deklarerer i egenansvar at luftkonditioneringsmodellerne som berørt af denne deklaration inderbær alt:
- 28 (s) erklærer et fuldstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration inderbærer alt:
- 29 (en) imputaця ystovnamu omalia vstavu liaban, eti tāman imputācija ir kaitināta imputācijai tālācībā mēģināt:
- 30 (z) prohlāšuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se tato prohlāšení vztahuje:
- 31 (tr) açıklar bu açıklama tekniğin sorumluluğunda da su modeli klima üretilen bu işlemlerle ilgili olarak:
- 32 (z) deklara sob svoa exclusiva odgovornost da se ova izjava odnosi na sledeće:

- 19 Direktive, med senere ændringer.
- 20 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 21 Direktiver, med foretagne ændringer.
- 22 Direktiivien, sellaisina kuin ne ovat muutettuna.
- 23 Direktiivose su papolytamus.
- 24 Direktiivis, ulo papolytamus.
- 25 Smęrnice, ulo zmienne.
- 26 Dęstirmitis halelyte Foreneleleer.
- 27 Одржувањ, онок, због променом(а).
- 28 Directivas, conforme alteração em.
- 29 Директиве, со веоми поправакима.
- 30 Direktivet, med senere ændringer.
- 31 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 32 Direktiver, med foretagne ændringer.
- 33 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
- 34 Directivas, según lo enmendado.
- 35 Smęrnice, ulo zmienne.
- 36 Dęstirmitis halelyte Foreneleleer.
- 37 Одржувањ, онок, због променом(а).
- 38 Directivas, conforme alteração em.
- 39 Директиве, со веоми поправакима.
- 40 Direktivet, med senere ændringer.
- 41 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 42 Direktiver, med foretagne ændringer.
- 43 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
- 44 Directivas, según lo enmendado.
- 45 Smęrnice, ulo zmienne.
- 46 Dęstirmitis halelyte Foreneleleer.
- 47 Одржувањ, онок, због променом(а).
- 48 Directivas, conforme alteração em.
- 49 Директиве, со веоми поправакима.

<A>	DAIKIN.TCF.012H/4/04-2010
	KEMA (NB0344)
<C>	63329-KRQ/ECM96-5256



İçindekiler

Sayfa

Giriş	1
Teknik özellikler	1
Elektrik özellikleri	1
Opsiyonlar ve özellikler	1
Çalışma sahası	2
Ana elemanlar	2
Yer seçimi	2
Ünitenin muayenesi ve taşınması	2
Ünitenin ambalajının açılması ve yerleştirilmesi	2
Kullanılan soğutucuya ilişkin önemli bilgiler	2
Su devresinin kontrol edilmesi	2
Su kalitesi belirtilmeleri	3
Su devresinin bağlanması	3
Su şarjı, akışı ve kalitesi	3
Boruların yalıtımı	4
Saha kablo bağlantıları	4
Parça tablosu	4
Güç devresi ve kablo gereksinimleri	4
Su soğutmalı su soğutma gruplarının güç beslemesinin bağlanması	4
Kamuya açık elektrik güç besleme kalitesiyle ilgili dikkat edilecek husus	4
Ara bağlantı kabloları	4
Çalıştırma öncesinde	4
Daha sonra yapılacaklar	5

Bu Daikin klimayı aldığınız için teşekkür ederiz.



ÜNİTEYİ ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE BU KILAVUZU DİKKATLİCE OKUYUN. BİR KENARA ATMAYIN. İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE ARŞİVİNİZDE SAKLAYIN.

EKİPMANIN VEYA AKSESUARLARIN HATALI MONTAJI VEYA BAĞLANMASI ELEKTRİK ÇARPMASINA, KISA DEVREYE, SIZMAYA, YANGINA VEYA EKİPMANIN BAŞKA ŞEKİLDE HASAR GÖRMESİNE NEDEN OLABİLİR. SADECE CİHAZLA KULLANILMAK ÜZERE ÖZEL OLARAK TASARLANMIŞ, DAIKIN TARAFINDAN ÜRETİLEN AKSESUARLARI, OPSİYONEL EKİPMANLARI VE YEDEK PARÇALARI KULLANIN VE BUNLARIN MONTAJINI BİR YETKİLİYE YAPTIRIN.

MONTAJ PROSEDÜRLERİ VEYA KULLANIM HAKKINDA TEREDDÜTLERİNİZ VARSA, BİLGİ VE TAVSİYE İÇİN, DAİMA DAIKIN SATICINIZLA İRTİBAT KURUN.

İngilizce metin asıl talimattır. Diğer diller asıl talimatların çevirileridir.

Giriş

Daikin EWWP-KB paket tipi su soğutmalı su soğutma grupları, bina içine monte edilmek üzere tasarlanmıştır ve soğutma ve/veya ısıtma uygulamaları için kullanılır. Üniteler, 13 ila 65 kW kapasiteler arasında 7 standart büyüklükte mevcuttur.

EWWP üniteleri, iklimlendirme amacına yönelik olarak Daikin fan coil üniteler veya klima santralleri ile birlikte kullanılabilir. Bunlar aynı zamanda, işlem soğutmada soğutulmuş su tedariki için de kullanılabilir.

Bu kullanım kılavuzu, EWWP ünitelerinin ambalajının açılması, montaj ve bağlantılarının yapılmasına ilişkin prosedürleri tarif eder.

Bu cihaz uzman veya eğitimli kullanıcılar tarafından atölyelerde, hafif sanayide ve çiftliklerde ya da uzman olmayan kişiler tarafından ticari amaçlı olarak kullanım için tasarlanmıştır.

Ses basıncı seviyesi 70 dB(A) değerinden azdır.

Teknik özellikler⁽¹⁾

EWWP modeli		014	022	028	035
Boyutlar YxGxD (mm)			600x600x600		
Makine ağırlığı (kg)		113	150	160	167
Bağlantılar					
• soğutulmuş su giriş ve çıkışı (inç)			G 1		
• kondenser suyu giriş ve çıkışı (inç)			G 1		
EWWP modeli		045	055	065	
Boyutlar YxGxD (mm)			600x600x1200		
Makine ağırlığı (kg)		300	320	334	
Bağlantılar					
• soğutulmuş su giriş ve çıkışı (inç)			G 1-1/2		
• kondenser suyu giriş ve çıkışı (inç)			G 1-1/2		

Elektrik özellikleri⁽¹⁾

EWWP modeli		014-065
Güç devresi		
• Faz		3N~
• Frekans (Hz)		50
• Gerilim (V)		400
• Gerilim toleransı (%)		±10

Opsiyonlar ve özellikler⁽¹⁾

Opsiyonlar

- -10°C veya -5°C'ye kadar soğutulmuş su sıcaklığı için glikol uygulaması.
- BMS-bağlantısı MODBUS (opsiyonel kit adres kartı EKAC10C)⁽²⁾
- Uzaktan kullanıcı arabirimi (opsiyonel kit EKUMCA). (ilaveten kit adres kartı EKAC10C'nin takılması gerekir.)⁽²⁾
- Düşük gürültü işletim kiti (sahada montaj)

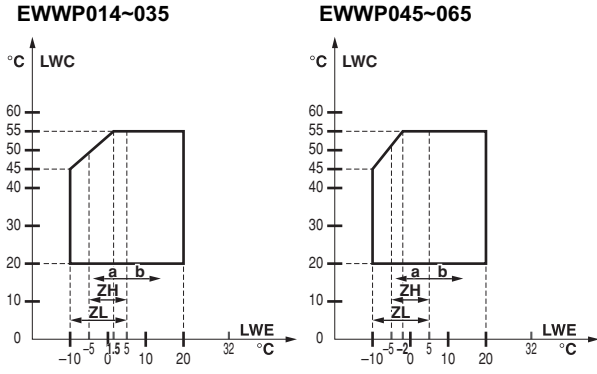
Özellikler

- Gerilimsiz kontaklar
 - genel çalıştırma
 - alarm
 - işletim kompresörü 1
 - işletim kompresörü 2
- Değişebilir uzak girişler
Aşağıdaki fonksiyonlar toplam 2 dijital girişe atanabilir.
 - uzaktan başlat/durdur
 - uzaktan soğutma/ısıtma
 - ikili ayar noktası

(1) Belirtiler, opsiyonlar ve özelliklerin tam listesi için kullanım kılavuzu ya da mühendislik verileri kitabına bakın.

(2) Uzaktan kullanıcı kumandası EKUMCA ile bir arada EKAC10C kullanıldığı zaman BMS-bağlantılı MODBUS kullanmak mümkün değildir.

Çalışma sahası



LWC	Çıkış suyu sıcaklığı kondenser
LWE	Çıkış suyu sıcaklığı evaporatör
a	Glikol
b	Su
	Sürekli işletim aralığı

Ana elemanlar (üniteyle verilen genel görünüm şemasına bakın)

- 1 Kompresör
- 2 Evaporatör
- 3 Kondenser
- 4 Anahtar kutusu
- 5 Giren soğutulmuş su
- 6 Çıkan soğutulmuş su
- 7 Çıkan kondenser suyu
- 8 Giren kondenser suyu
- 9 Evaporatör giriş suyu sıcaklık sensörü
- 10 Donma sensörü
- 11 Kondenser giriş suyu sıcaklık sensörü
- 12 Dijital ekranlı kumanda
- 13 Güç kaynağı giriş yeri
- 14 Küresel vana (sahada montaj)
- 15 Su filtresi (sahada montaj)
- 16 Hava tahliye vanası (sahada montaj)
- 17 Hava tahliyesi için T-bağlantısı (sahada montaj)
- 18 akış anahtarı (T-bağlantısı ile) (sahada montaj)
- 19 Ana şalter

Yer seçimi

Üniteler bina içi montaj için tasarlanmıştır ve aşağıdaki gereksinimleri karşılayan bir yere monte edilmelidir:

- 1 Ünitenin ağırlığını taşımak üzere altyapı yeterince sağlam olmalı bunun yanı sıra titreşim ve gürültü oluşumunu önlemek üzere zemin düz olmalıdır.
- 2 Ünite etrafındaki alan servis için yeterli olmalıdır.
- 3 Yanıcı gaz kaçağından dolayı yangın tehlikesi olmamalıdır.
- 4 Ünitenin yeri, ünite tarafından üretilen sesin hiç kimseyi rahatsız etmeyeceği şekilde seçilmelidir.
- 5 Üniteden dışarıya damlaması halinde suyun damladığı yere zarar vermeyeceğinden emin olun.

Cihaz patlama ihtimali bulunan bir atmosferde kullanıma yönelik değildir.

Ünitenin muayenesi ve taşınması

Teslimatta ünite kontrol edilmeli ve herhangi bir hasar derhal taşımacı hasar acentesine bildirilmelidir.

Ünitenin ambalajının açılması ve yerleştirilmesi

- 1 Kuşakları kesin ve mukavva kutuyu üniteden çıkarın.
- 2 Kuşakları kesin ve su boruları ile birlikte mukavva kutuları paletten çıkarın.
- 3 Üniteyi palete tutturun dört vidayı sökün.
- 4 Üniteyi her iki yönde düz konuma getirin.
- 5 Üniteyi betona tespit etmek için dört adet M8 dişli ankraj civatası kullanın (doğrudan veya zemin stand destekleri kullanarak).
- 6 Servis ön plakasını çıkarın.

Kullanılan soğutucuya ilişkin önemli bilgiler

Bu ürün Kyoto Protokolü tarafından kapsanan florlu sera gazları içerir. Gazları atmosfere boşaltmayın.

Soğutucu tipi: R407C

GWP⁽¹⁾ değeri: 1652,5

⁽¹⁾ GWP = küresel ısınma potansiyeli

Soğutucu miktarı ünitenin isim plakasında belirtilmiştir.

Su devresinin kontrol edilmesi

Ünitelerde, soğutulmuş su devresine ve sıcak su devresine bağlantı için su girişleri ile su çıkışları vardır. Bu devreler lisanslı bir teknisyen tarafından yapılmalı ve ilgili tüm Avrupa ve ulusal yönetmeliklere uygun olmalıdır.



Ünite yalnız kapalı bir su sisteminde kullanılmalıdır. Açık bir su devresinde uygulama yapılması su borularında aşırı korozyona yol açabilir.

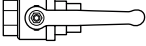



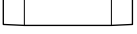
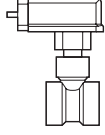
Ünitenin montaj işlemine geçmeden önce aşağıdaki noktalara dikkat edilmelidir:

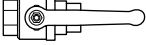



■ Ek elemanlar ünite ile verilmez

- 1 Suyu doğrudan ısı eşanjörüne boşaltacak şekilde bir sirkülasyon pompası temin edilmelidir.
- 2 Bakım sırasında veya sistemin kapatılması durumunda, devrede tam drenaj sağlanması için sistemin tüm alçak noktalarında drenaj tapaları kullanılmalıdır.
- 3 Borulardaki gerilimi ve titreşimle sesin iletimini önlemek için tüm su borularında soğutma grubuna bağlı titreşim gidericiler önerilir.

■ Ünite ile birlikte verilen ilave su boruları

Tüm ilave su boruları kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde boru hattı şemasına göre sisteme monte edilmelidir. Akış anahtarları kablo bağlantı şemasında gösterildiği gibi bağlanmalıdır. Aynı zamanda bkz. bölüm "Çalıştırma öncesinde" sayfa 4.

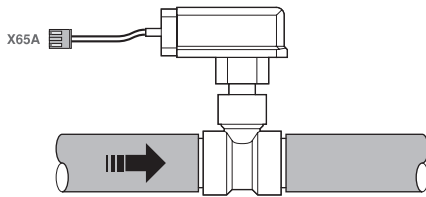
Karton kutu 1	su tesisatı evaporatör
	2x Küresel vana
	1x Su filtresi
	1x Hava tahliyesi
	1x Hava tahliyesi için T-bağlantısı
	2x Akış anahtarı borusu
	1x Akış anahtarı + 1x T-bağlantısı

Karton kutu 2	su tesisatı kondenser
	2x Küresel vana
	1x Su filtresi
	1x Hava tahliyesi
	1x Hava tahliyesi için T-bağlantısı

- 1 Ünitenin çok düşük bir su debisiyle çalışmasını önlemek için evaporatörün su çıkış borusuna akış anahtarını takılmalıdır.



Akış anahtarının şekilde gösterildiği gibi takılması çok önemlidir. Su akış yönüne göre akış anahtarının pozisyonuna dikkat edin. Akış anahtarı başka bir konuma takılırsa, ünite donmaya karşı yeterince korunmaz.



Akış anahtarının (S10L) elektrik bağlantısı için anahtar kutusunda bir terminal (X65A) sağlanmıştır.

- 2 Tüm sistemi boşaltmadan su filtresinin normal servis işlemlerinin yapılabilmesi için sisteme kesme vanaları takılmalıdır.
- 3 Sistemin tüm yüksek noktalarında hava tahliye vanaları bulunmalıdır. Hava alma çıkışları servis için kolaylıkla erişilebilen noktalara yerleştirilmelidir.
- 4 Ünitenin hasar görmesi veya evaporatör ya da kondenserin tıkanmasını önlemek amacıyla sudaki kirliliğin temizlenmesi için su filtresi ünitenin önüne takılmalıdır. Su filtresi düzenli aralıklarla temizlenmelidir.

Su kalitesi belirteçleri

		evaporatör suyu		kondenser suyu		kriter dışına çıkıldığında olabilecekler
		sirkülasyon suyu	besleme suyu	sirkülasyon suyu	besleme suyu	
		[<20°C]		[20°C-60°C]		
Kontrol edilecek öğeler						
pH	25°C'de	6,8-8,0	6,8-8,0	7,0-8,0	7,0-8,0	A + B
Elektriksel iletkenlik	[mS/m] 25°C'de	<40	<30	<30	<30	A + B
Klorür iyonu	[mg Cl ⁻ /l]	<50	<50	<50	<50	A
Sülfat iyonu	[mg SO ₄ ²⁻ /l]	<50	<50	<50	<50	A
M-alkalitesi (pH 4.8)	[mg CaCO ₃ /l]	<50	<50	<50	<50	B
Toplam sertlik	[mg CaCO ₃ /l]	<70	<70	<70	<70	B
Kalsiyum sertliği	[mg CaCO ₃ /l]	<50	<50	<50	<50	B
Silisyum iyonu	[mg SiO ₂ /l]	<30	<30	<30	<30	B
Başvurulacak öğeler						
Demir	[mg Fe/l]	<1,0	<0,3	<1,0	<0,3	A + B
Bakır	[mg Cu/l]	<1,0	<0,1	<1,0	<0,1	A
Sülfür iyonu	[mg S ²⁻ /l]	algılanamaz düzeyde				A
Amonyum iyonu	[mg NH ₄ ⁺ /l]	<1,0	<0,1	<0,3	<0,1	A
Kalan klorür	[mg Cl/l]	<0,3	<0,3	<0,25	<0,3	A
Serbest karbür	[mg CO ₂ /l]	<4,0	<4,0	<0,4	<4,0	A
Kararlılık indeksi		—	—	—	—	A + B

A = korozyon B = kefe

Su devresinin bağlanması

Evaporatör ve kondenserde su girişi ve çıkışı için dışı GAZ erkek boru dışı öngörülüdür (genel görünüm şemasına bakın). Evaporatör ve kondenser su bağlantıları, su girişi ve çıkışlarına uyularak genel görünüm şemasına göre yapılmalıdır.

Su devresine hava, nem veya toz girerse sorunlar çıkabilir. Bu nedenle, su devresini bağlarken aşağıdakileri daima dikkat edin:

- 1 Yalnız temiz borular kullanın.
- 2 Çapakları alırken borunun ucunu aşağı doğru tutun.
- 3 Duvar içinden geçirirken toz ve pislik girmemesi için borunun ucunu kapatın.



- Bağlantıların sızdırmazlığı için güvenilir bir dış sızdırmazlık malzemesi kullanın. Sızdırmazlık sistem basıncı ve sıcaklıklarına dayanabilmelidir, aynı zamanda suyun içinde kullanılan glikola da dirençli olmalıdır.
- Su borularının dışı korozyona karşı yeterli düzeyde korunmalıdır.

Su şarjı, akışı ve kalitesi

Ünitenin doğru çalışmasını garantilemek için, sistemde minimum su hacmi gereklidir ve evaporatörden geçen su akışı aşağıdaki tabloda belirtildiği gibi çalışma sahası içinde olmalıdır.

	Minimum su hacmi (l)	Minimum su akışı	Maksimum su akışı
EWWP014	62	31 l/dak	75 l/dak
EWWP022	103	53 l/dak	123 l/dak
EWWP028	134	65 l/dak	161 l/dak
EWWP035	155	76 l/dak	186 l/dak
EWWP045	205	101 l/dak	247 l/dak
EWWP055	268	131 l/dak	321 l/dak
EWWP065	311	152 l/dak	373 l/dak



Su basıncı 10 bar'lık maksimum çalışma basıncını aşmamalıdır.

NOT



Su basıncının, izin verilen en yüksek çalışma basıncını geçmediğinden emin olmak için su devresinde yeterli korumalar sağlanmalıdır.

Boruların yalıtımı

Yoğuşmanın ve soğutma kapasitesinin düşmesinin önlenmesi için komple su devresi, tüm borular dahil yalıtılmalıdır.

Kış döneminde su borularını donmaya karşı koruyun (örn. glikol çözeltisi veya ısıtma bandı veya kullanarak).

Saha kablo bağlantıları



Sahadaki tüm kablo ve komponent tesisat işlemleri ehliyetli bir elektrikçi tarafından yapılmalı ve ilgili Avrupa ve ulusal yönetmeliklere uygun olmalıdır.

Sahada yapılan kablo işlemleri üniteyle birlikte verilen kablo şemalarına ve aşağıda verilen talimatlara uygun olarak yapılmalıdır.

Özel olarak ayrılmış güç devresi kullandığınızdan emin olun. Hiçbir zaman başka bir cihazla paylaşılan güç beslemesi kullanmayın.

Parça tablosu

F1,2,3	Ünitenin ana sigortaları
H3P	Gösterge lambası alarmı
H4P, H5P	Gösterge lambası işletim kompresörü devre 1, devre 2
PE	Ana toprak terminali
S7S	Uzaktan ısıtma/soğutma geçiş valfı veya ikili ayar noktası
S9S	Uzaktan başlatma/durdurma anahtarı veya ikili ayar noktası
- - -	Saha kabloları

Güç devresi ve kablo gereksinimleri

- 1 Üniteye gelen elektrik enerji beslemesi, tesisdeki başka öğelerle genel ekipmanların elektrik beslemesinden bağımsız olarak açılıp kapatılabilecek şekilde düzenlenmelidir.
- 2 Ünitenin bağlanması için bir güç devresi temin edilmelidir. Bu devre gerekli emniyet cihazları ile korunmalıdır, örn. devre kesici, her bir fazda yavaş atan sigorta ve toprak kaçağı detektörü. Önerilen sigortalar, ünite ile verilen kablo bağlantı şemasında belirtilmiştir.



Herhangi bir bağlantı yapmadan önce ana kesici şalteri kapatın (devre kesiciyi kapatın, sigortaları sökün veya kapatın).

Su soğutmalı su soğutma gruplarının güç beslemesinin bağlanması

- 1 Uygun kablo kullanarak güç devresini ünitenin N, L1, L2 ve L3 terminallerine bağlayın (kablo kesiti 2,5~10 mm²).
- 2 Toprak iletkenini (sarı/yeşil), PE topraklama terminaline bağlayın.

Kamuya açık elektrik güç besleme kalitesiyle ilgili dikkat edilecek husus

- Sistem empedansı Z_{sys} kullanıcının beslemesi ile kamuya açık sistem arasındaki interfaz noktasında Z_{max} değerinden küçük veya ona eşit olmak şartıyla bu ekipman EN/IEC 61000-3-11⁽¹⁾ ile uyumludur. Ekipmanın sadece sistem empedansı Z_{sys} değerinin Z_{max} değerinden küçük veya ona eşit bir beslemeye bağlanması, gerekirse dağıtım ağı işletmeni ile istişare ederek ekipman montajcısı veya kullanıcısının sorumluluğudur.

	Z_{max} (Ω)
EWWP014	0,28
EWWP022	0,23
EWWP028	0,22
EWWP035	0,21
EWWP045	0,22
EWWP055	0,21
EWWP065	0,20

- Yalnız EWWP028~065 için: EN/IEC 61000-3-12 ile uyumlu ekipman⁽²⁾

Ara bağlantı kabloları

- Gerilimsiz kontaklar
PCB üzerinde, ünitenin durumunu göstermek üzere gerilimsiz kontaklar mevcuttur. Bu gerilimsiz kontaklar kablo bağlantı şemasında gösterildiği gibi bağlanabilir.
- Uzak girişler
Uzak girişlerin takılması için gerilimsiz kontaklardan başka imkanlarda mevcuttur.
Bunlar kablo bağlantı şemasında gösterildiği gibi düzenlenebilir.

Çalıştırma öncesinde

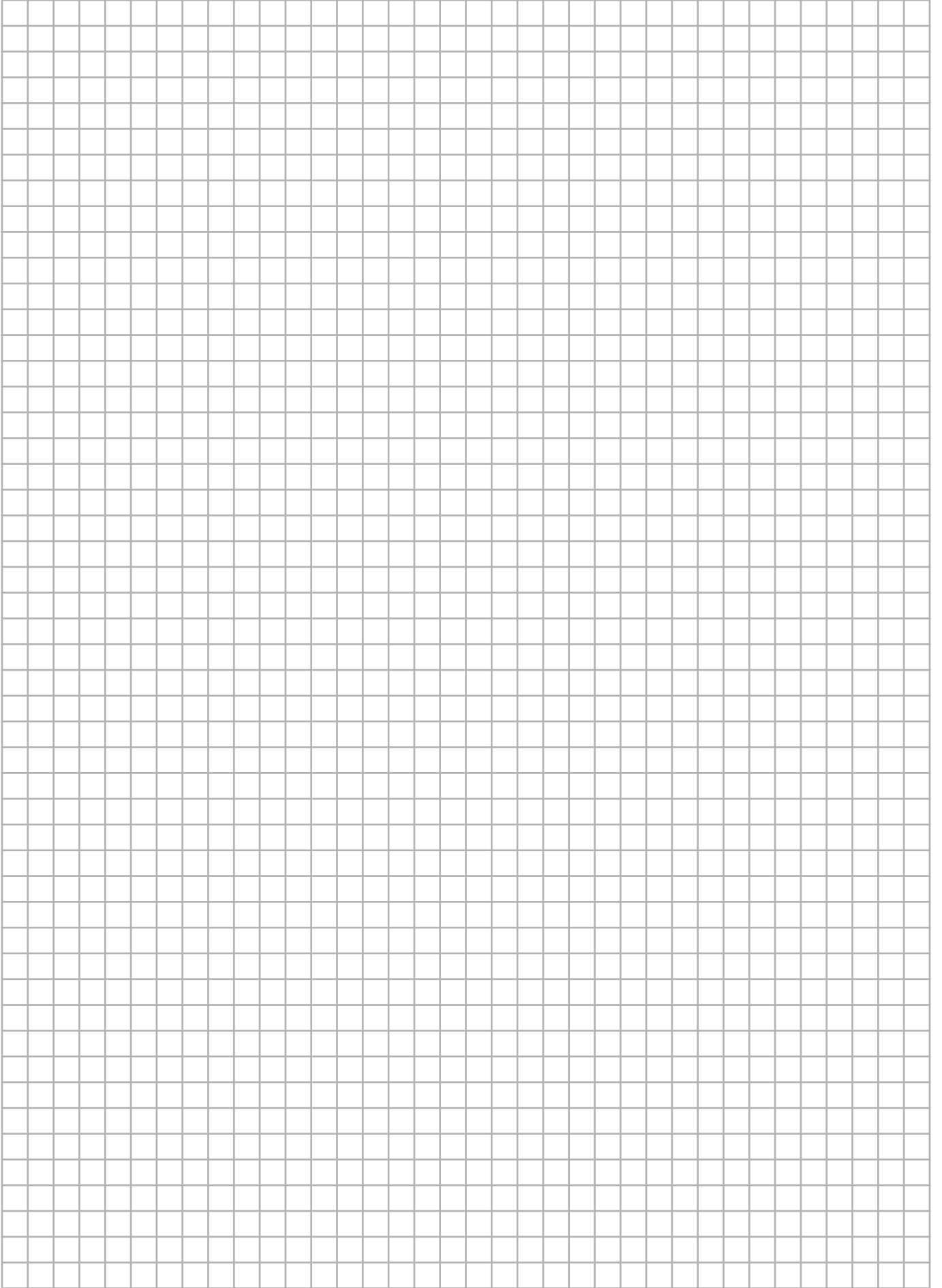


Ön devreye alma kontrol listesi tam olarak doldurulmadan önce ünite çok kısa bir süre dahi olsa çalıştırılmamalıdır.

kontrol edildiğinde ✓ işareti koyun	üniteyi çalıştırmadan önce gözden geçirilecek standart adımlar
<input type="checkbox"/>	1 Dış hasar kontrolü yapın.
<input type="checkbox"/>	2 Ana sigortaları, toprak kaçak detektörünü ve ana şalteri takın. Önerilen sigortalar: IEC standardı 269-2'ye göre aM. Büyüklik için kablo bağlantı şemasına bakın.
<input type="checkbox"/>	3 Ana gerilimi besleyin ve tanım plakasındaki değerin \pm %10 sınırları içinde olup olmadığını kontrol edin. Ana güç beslemesi, tesisdeki başka öğelerle genel ekipmanların elektrik beslemesinden bağımsız olarak açılıp kapatılabilecek şekilde düzenlenmelidir. Kablo bağlantı şemasına bakın, terminaler N, L1, L2 ve L3.
<input type="checkbox"/>	4 Evaporatöre su verin ve su akışının "Su şarjı, akışı ve kalitesi" sayfa 3 bahsindeki tabloda verilen sınırlar içinde kalıp kalmadığını kontrol edin.
<input type="checkbox"/>	5 Borularda tam bir hava alma işlemi gerçekleştirilmelidir. Aynı zamanda bkz. bölüm "Su devresinin kontrol edilmesi" sayfa 2.
<input type="checkbox"/>	6 Ünitenin sadece su pompaları çalışırken ve su akışı yeterli olduğunda çalıştırılabilmesi için akış anahtarını ve pompa kantağını bağlayın. Ünitenin su girişinden önce bir su filtresinin takıldığından emin olun.
<input type="checkbox"/>	7 Pompaların başlatma-durdurma işlemi için opsiyonel saha kablolarını bağlayın.
<input type="checkbox"/>	8 Uzaktan kumanda için opsiyonel saha kablolarını bağlayın.

- (1) \leq 75 A anma akımına sahip ekipman için kamuya açık düşük akımlı besleme sistemlerindeki voltaj değişiklikleri, voltaj dalgalanmaları ve oynamaları için sınırları tespit eden Avrupa/ULSlararası Teknik Standardı.
- (2) Her bir fazda $>$ 16 A ve \leq 75 A giriş akımı ile kamuya açık düşük akımlı sistemlere bağlanan ekipman tarafından üretilen harmonik akımlar için sınırları tespit eden Avrupa/ULSlararası Teknik Standardı.

Notlar



KISA İŞLETME TALİMATLARI

EWWP-KB Paket tipi su soğutmalı su soğutma grubu

Donatımı tedarik eden:

.....

Servis departmanı:

.....

Telefon:

.....

Telefon:

.....

Donatım teknik verileri

İmalatçı	: DAIKIN EUROPE.....	Güç besleme (V/Ph/Hz/A)	:
Model	:	Maksimum yüksek basınç	:30,9 bar
Seri Numarası	:	Şarj ağırlığı (kg) R407C	:
Yapım yılı	:		

Çalıştırma ve durdurma

- ▶ Güç devresindeki devre kesici açılarak çalıştırılır. Bundan sonra su soğutma grubunun işletimi Dijital Ekranlı Denetleyici tarafından kontrol edilir.
- ▶ Denetleyicinin anahtarı ve güç devresindeki devre kesici kapatılarak durdurulur.



UYARILAR

Acil durum kapaması : Üzerinde yer alan **devre kesici** kapatılır.....

Hava giriş ve çıkışı : Maksimum soğutma kapasitesini elde etmek ve kurulumun zarar görmesini önlemek için hava giriş ve çıkışını her zaman açık tutun.

Soğutucu şarjı : Yalnız R407C soğutucu kullanın.

İlk yardım : Yaralanma veya kaza durumunda acil olarak haberdar edin:



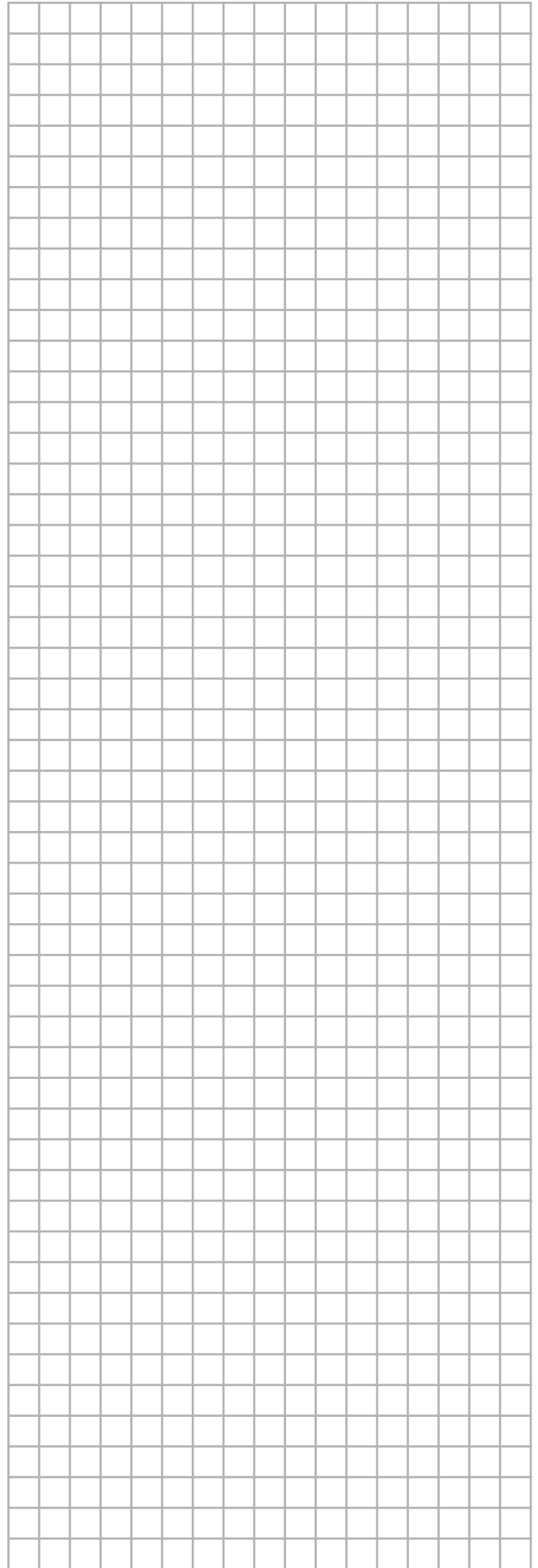
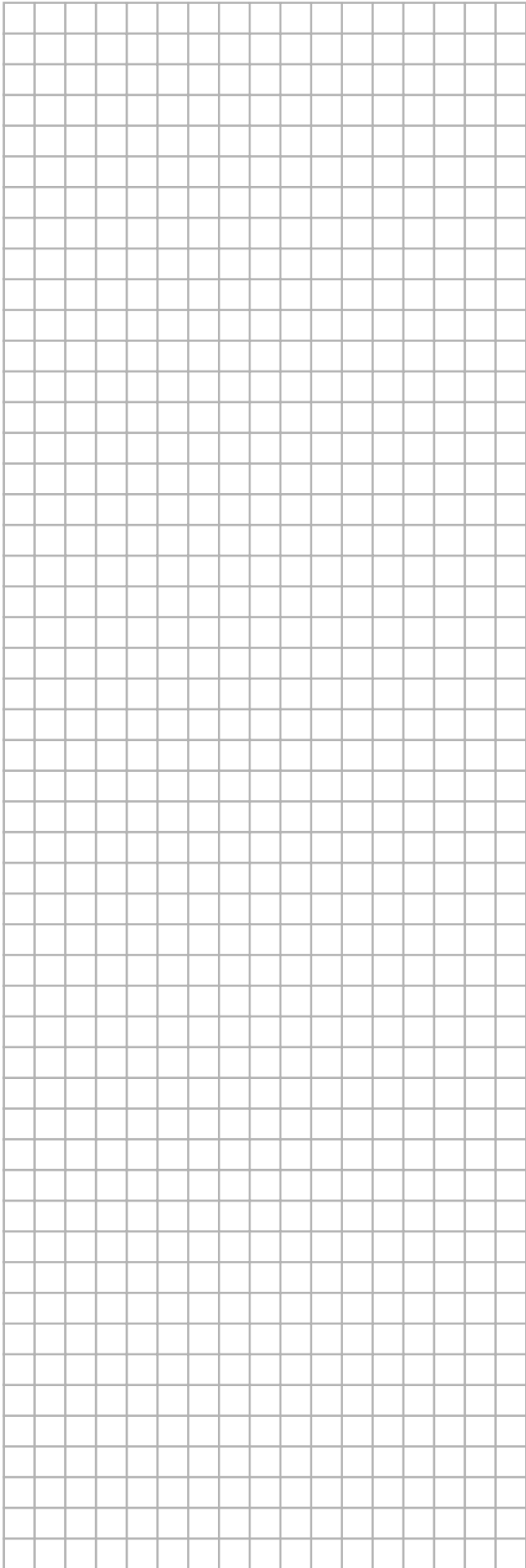
▶ **Şirket yönetimi** : **Telefon**

▶ **Acil doktoru** : **Telefon**

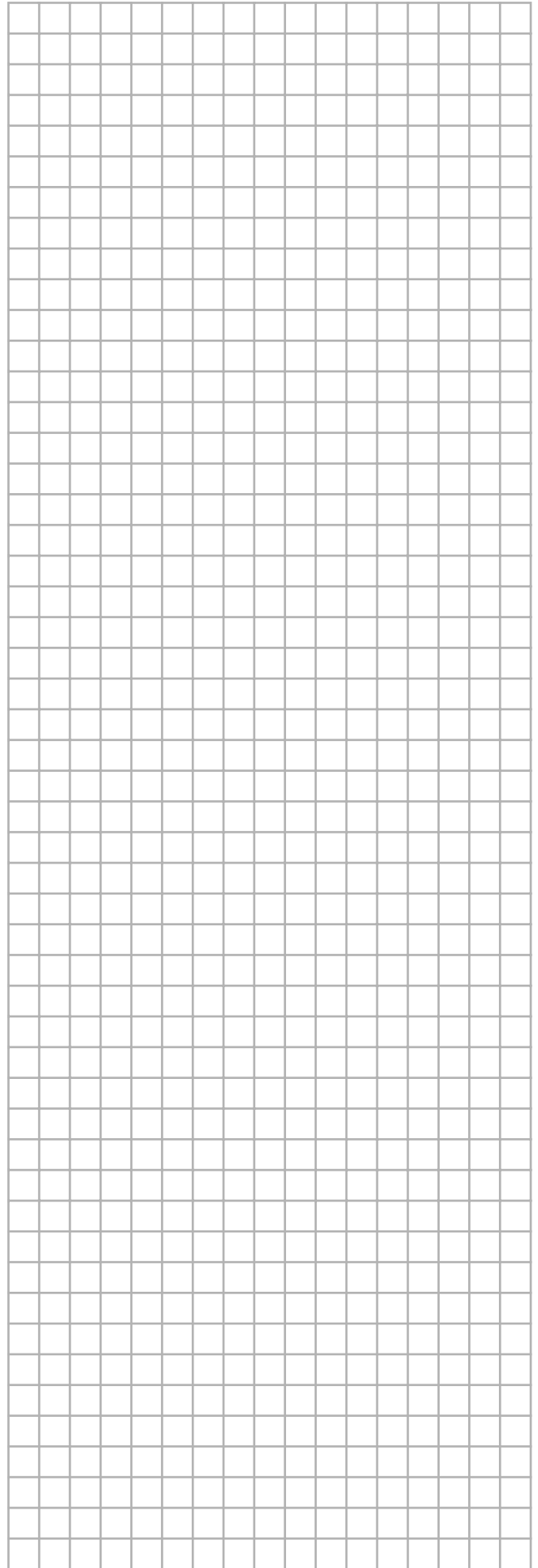
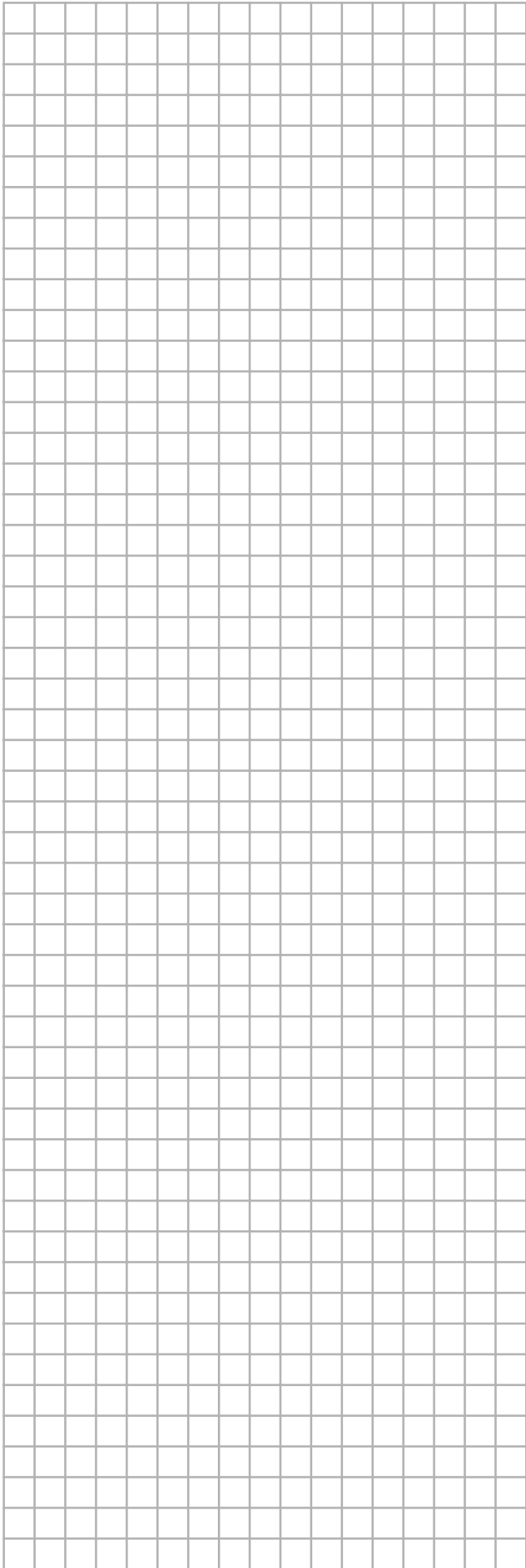
▶ **İtfaiye** : **Telefon**



NOTES



NOTES





4PW61659-1 A 000000T

Copyright 2010 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW61659-1A 2014.02